

Sharjah presenta la ricca storia di impegno per la letteratura per ragazzi degli Emirati Arabi Uniti in occasione della BCBF 2020

*Conferenza stampa a Milano per la presentazione, da parte della Sharjah Book Authority,
del programma degli Emirati paese Ospite d'Onore dell'edizione 2020 della BCBF*

Milano, 11 febbraio 2020

La Sharjah Book Authority (SBA) ha comunicato il programma culturale di Sharjah "Ospite d'Onore" alla prossima Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna (BCBF) 2020, che si terrà dal 30 marzo al 2 aprile, nel corso di una conferenza stampa organizzata dalla direzione della BCBF a Milano, il giorno 11 febbraio.

Nell'illustrare ai rappresentanti della stampa italiana e internazionale e a quanti hanno partecipato alla conferenza i particolari del programma di Sharjah, Khoula Al Mujaini, responsabile delle manifestazioni fieristiche e festival della SBA, ha affermato: "Questa è la prima volta che Sharjah partecipa come Ospite d'Onore a una fiera del libro per ragazzi ed è un grande piacere potere essere presenti."

Al Mujaini ha presentato un ricco programma culturale, messo a punto dagli Emirati per la fiera del libro, sottolineando la diversità di eventi e iniziative che verranno proposti da un team straordinario di più di 20 autori, illustratori, narratori ed editori provenienti dagli Emirati Arabi Uniti e, più in generale, dalla regione araba. Ha ricordato che la SBA, con organismi culturali partner, sovrintenderà allo svolgimento del programma Emirati Ospite d'Onore, per informare il pubblico italiano e internazionale sulla ricca storia di impegno degli Emirati Arabi Uniti, nell'ambito della letteratura per ragazzi.

Opportunità di collaborazione tra gli Emirati e l'Italia

Come osservato da Al Mujaini, Sharjah utilizzerà la piattaforma BCBF 2020 per favorire la collaborazione e lo scambio tra illustratori e autori della letteratura per ragazzi: i preparativi per una di tali iniziative, ha affermato, sono in corso da oltre un anno. Nel febbraio del 2019 la SBA ha lanciato un "Workshop per la Produzione di Illustrazioni", con l'obiettivo di migliorare le competenze degli illustratori degli Emirati specializzati nella produzione editoriale per ragazzi e per formarli a partecipare alla BCBF 2020. I risultati di questa serie di workshop, tenuti da artisti di fama provenienti da tutto il mondo, saranno presentati al Padiglione Sharjah della BCBF 2020.

"Continuiamo a sostenere autori, illustratori ed editori del settore, incoraggiandoli a creare contenuti letterari che siano più attraenti e in cui le nuove generazioni di lettori possano più facilmente identificarsi", ha aggiunto Al Mujaini.

Oltre all'organizzazione di eventi di *matchmaking* creativo, Sharjah ospiterà anche sessioni di *matchmaking* per illustratori ed editori degli Emirati e dell'Italia presso la sede della fiera, per incentivare le opportunità di networking, supportare le traduzioni letterarie e favorire dibattiti approfonditi sugli aspetti legati alla complessità della traduzione della letteratura per ragazzi.

Eventi culturali, talk, traduzioni

Sharjah proseguirà nel proprio slancio di costruire ponti tra le culture, alla BCBF 2020, presentando in fiera una selezione di 17 traduzioni arabo-italiano. Tali libri saranno a disposizione dei visitatori presso il Padiglione Sharjah, in cui saranno organizzati sei eventi di presentazione con sessione di autografi.

Sharjah organizzerà anche tre tavole rotonde, per mettere in luce gli ultimi sviluppi e realizzazioni degli Emirati Arabi Uniti e della regione, nell'ambito della letteratura per ragazzi. Tali dibattiti saranno l'occasione per presentare i progetti letterari innovativi di Sharjah, progetti che hanno portato all'aumento del numero di pubblicazioni nazionali, all'offerta di opportunità di traduzione, nonché all'aumento dei contenuti digitali e degli audiolibri.

Programma speciale per i ragazzi nelle scuole e nei teatri della città

Sono previste altre attività e, tra queste, laboratori pratici per insegnare ai bambini a creare illustrazioni ispirate all'alfabeto arabo, sessioni di narrazione interattiva, un gioco interattivo per far comprendere ai bambini il ruolo fondamentale della propria lingua madre nel plasmare e preservare la nostra identità, vivaci spettacoli folcloristici con canti e balli tradizionali degli Emirati, per intrattenere i visitatori della fiera e riempire le strade di Bologna, oltre alla visita di quattro istituti scolastici di Bologna per mostrare la letteratura e la cultura della regione araba.

Nel sottolineare gli sforzi continui di Sharjah, volti a evidenziare l'importanza dei libri e della lettura nel plasmare le comunità e, in particolare, l'immaginazione dei giovani, Al Mujaini ha osservato: "Questa fiera del libro è una meravigliosa piattaforma, per presentare gli sforzi e le iniziative di Sharjah volte a rendere il mondo dei libri e della lettura più emozionante e accessibile ai giovani lettori, sotto la guida e la direzione di Sua Altezza lo Sceicco Dr Sultan bin Muhammad Al Qasimi, membro del Consiglio Supremo e Sovrano di Sharjah. Con la nomina della nostra città a Capitale Mondiale del Libro dell'UNESCO (SWBC) 2019, è stato possibile fare passi avanti per realizzare i nostri sforzi e le nostre ambizioni, in modo tale da potere avere un impatto più forte e sostenibile, a livello regionale e globale."

Gli eventi e le attività previsti dal programma culturale di Sharjah, Ospite d'Onore della BCBF, accompagneranno i visitatori della fiera in una sorta di viaggio per scoprire gli sforzi di Sharjah, nel corso di quattro decenni, volti a creare un progetto culturale completo e offrire una piattaforma dinamica per la collaborazione tra gli Emirati e l'Italia.